



- Sägen
- Hobeln
- Fräsen
- Profilieren

MARTIN

Dickenhobelmaschine T45
Abrichthobelmaschine T54



MARTINI

Sie wollen schnell und leise hobeln?

Sie wollen beides perfekt erledigen: Abrichten und Dickenhobeln?

Und Sie wollen auf ganzer Breite profilieren?

Dann liegen Sie mit der T45 und T54 von MARTIN richtig.

MARTIN

80 Jahre Erfahrung in der Herstellung hochwertiger Holzbearbeitungsmaschinen schärfen nicht nur das Profil, sondern sorgen auch für flächendeckendes Know-how. Das beginnt mit dem Abrichten als Grundlage für perfekte Ergebnisse und führt über Dickenhobeln und die Kombination aus beidem bis hin zum Profilieren auf ganzer Breite. Denn wo gehobelt wird, braucht man leistungsstarke Maschinen, die ebenso handlingfreundlich wie effizient sind – und dazu auch noch so leise, dass sie in jedem Betrieb gerne gesehen sind.

Ein Job für MARTIN – und die Hobelmaschinen T45 und T54.

Die T54: Eine Abrichtobelmaschine, die genau in Ihre Werkstatt passt.

Nur mit perfekten Abrichtergebnissen kommt man zum perfekten Endergebnis. Deshalb bietet die T54 die idealen Voraussetzungen, um eine optimale Grundlage zu legen.

Das leichtgängig geführte Abrichtlineal mit integriertem Hilfslineal ermöglicht ein schnelles und präzises Arbeiten. Der kugellagergeführte Abrichtanschlag läuft weich und ohne Verkanten auf gehärteten Bahnen – über Jahre hinaus präzise wie am ersten Tag. Auch Fasen können im Nu abgehobelt werden, denn mit der bedie-

nerfreundlichen Einhandverstellung kann jeder Winkel zwischen 90° und 45° schnell eingestellt werden.

Alles Einstellungssache

Die schnelle und genaue Spantiefeneinstellung von 0 - 8 mm erfolgt elektrisch und durch die gut ablesbare Skala sind Sie stets im Bilde. Das zentrale Bedienfeld mit dem Taster für die Spandickeneinstellung und den Spindelstart bietet schon in der Grundausstattung höchsten Bedienkomfort. Auch die optionale Maschinensteckdose, z.B. für den

Vorschubtrieb, wird von hier aus geschaltet. Noch mehr Komfort und Übersicht bietet das optionale Bedienpult T544, bei dem sich die Bedienelemente mit dem leicht laufenden Abrichtanschlag verschieben lassen. Die Spandickenanzeige erfolgt hier digital mit einer Auflösung von 0,1 mm.

Die Sicherheit ist serienmäßig mit eingebaut

Ganz gleich, ob Sie abrichten oder fügen, der moderne SUVA-Brückenschutz über der Messerwelle stellt eine schnell und sicher anpassbare Schutzvorrichtung dar, die in der Praxis geschätzt

wird. Die Maschine läuft mit automatischer Stern-Dreieck-Schaltung an und bremst beim Abschalten verschleißfrei elektrisch ab. Der serienmäßige Hilfsanschlag ist bereits im Abrichtlineal integriert, um auch kleine, schmale Werkstücke sicher über den Maschinentisch zu führen. Darüber hinaus gehört auch die Konsole für den optionalen Vorschub zur Serienausstattung.

Beste Voraussetzungen für perfekte Ergebnisse

Die TERSA-Vollstahlmesserwelle Z2 der T54 bietet viele praxisgerechte Vorteile: Die hohe Laufruhe in

den Präzisionslagern und der genaue Sitz der formschlüssigen Wendemesser ergeben einen äußerst exakten Messerflugkreis – und damit beste Voraussetzungen für sauber gehobelte Flächen. Die TERSA-Wendemesser sind in vier verschiedenen Qualitäten, d.h. für alle Aufgaben, erhältlich und die Messerwelle kann auf Wunsch auch als Z4-Welle geliefert werden. Und der Messerwechsel selbst dauert weniger als eine Minute pro Messer.

Motorstärke:	5,5 kW
Hobelbreite:	510 mm
Spanabnahme:	0 – 8 mm
Hobelwelle:	TERSA Vollstahl Z2
Gewicht:	ca. 1000 kg



Integrierter Hilfsanschlag



Bedienung auf einen Blick



Fasen bis 45°



T54 mit Zubehör

- T544 mitfahrendes Bedienpult mit Abrichtanschlag
- T541/1 TERSA-Vollstahlwelle Z4 mit vier geteilten Messern

T54

Die T45: Schnell und leise zum präzisen Hobelerggebnis.

Die Dickenhobelmaschine T45 bietet ideale Voraussetzungen für die moderne Fertigung: sie liefert sauber gehobelte Oberflächen, ist schnell und einfach in der Bedienung und arbeitet dabei auch noch äußerst leise.

Die serienmäßige elektronische Steuerung macht mit 99 speicherbaren Hobelmaßen die Einstellungen der Hobelhöhe so leicht, dass bereits das erste Werkstück passt. Selbstverständlich lässt sich der Dickentisch auch durch simplen Tastendruck verfahren oder um 0,1 mm nach oben takten. Die Schaltelemente für die Vor-

schubregelung liegen ebenfalls in Reichweite. Und durch simples Drücken der Start-Taste läuft die Maschine automatisch in Stern-Dreieck Schaltung an. Ein Druck auf die Stopp-Taste genügt, um die Maschine verschleißfrei elektrisch abzubremsen.

In der Ruhe liegt die Kraft

Der schwere, schwingungsdämpfende Maschinenständer in Verbundkonstruktion ist mit der optimal gelagerten Hobelwelle ein Garant für hervorragende Oberflächen. Zudem gewährleistet die schalldämmende Bauweise in modernem Industriedesign ein ruhi-

ges Arbeiten im Flüsterton. Der 1260 mm lange, kippsichere Maschinentisch aus Gussstahl, ist auf vier Tragspindeln gelagert. Das durchlaufende Werkstück, die Vorschubwalzen und Druckbalken verursachen große Schub- und Druckkräfte. Die Druckkräfte werden durch die vier Spindeln sicher aufgenommen. Zwei große Prismenführungen leiten die Schubkräfte in den soliden Ständer ein. Eine ebenso aufwändige wie intelligente Lösung, die dauerhaft für perfekt bearbeitete Werkstücke sorgt.

Perfektion ist bei uns serienmäßig – und dazu gibt es noch ein paar Extras

Dank der TERSA-Vollstahlwelle, die einen formschlüssigen, genauen Sitz der Messer ermöglicht, werden die Flächen perfekt gehobelt – und der Messerwechsel erfolgt in weniger als einer Minute pro Messer. TERSA-Wendemesser sind in vier verschiedenen Qualitäten erhältlich, d.h. für jede Aufgaben das perfekte Messer. Zudem kann die standardmäßige Z4-Welle durch Einsatz von zwei Blindmessern auch als Z2-Messerielle betrieben werden.

Zwischen den beiden Vorschubgeschwindigkeiten 6 und 12 m/min kann auch während des Hobelns umgeschaltet werden. Die optionale stufenlose Vorschubregelung ermöglicht jederzeit Vorschübe zwischen 2 und 25 m/min – je nach Ausführung.

Darüber hinaus bietet MARTIN für die T45 verschiedene Varianten von Vorschub- und Tischsystemen: Vom Dickentisch mit oder ohne Gleitwalzen, bzw. mit Vaku-umkammern über Vorschubwalzen in Gummi oder Stahl, glatt oder geriffelt bis hin zu ein oder zwei Walzen am Auslauf.

Motorstärke:	5,5 kW
Hobelbreite:	630 mm
Hobeldicke:	2,8 – 300 mm
Spanabnahme:	0 – 12 mm
Vorschub:	6 + 12 m/min.
Hobelwelle:	TERSA Vollstahl Z4
Gewicht:	ca. 1200 kg



Optimaler Zugriff



Speicherplatz für 99 Maße



Schneller Messerwechsel dank TERSA



T45

T45 mit Zubehör

- T4501 Motor 7,5 kW
- T4520 Dickentisch mit Gleitwalzen ausgerüstet
- T4521 Dickentischverlängerung 630 mm, abklappbar
- T4530 Automatische Gleitmittelzufuhr

Die T45 und T54: Zwei Singles – ein perfektes Paar.

Mit der Abrichte T54 und der Dickenhobelmaschine T45 treffen Sie auf zwei Spezialisten, die sich zur Perfektion ergänzen. Jede der beiden Maschinen ist ohne Kompromisse für ihre Aufgabe konzipiert und sorgt für optimale Arbeitsergebnisse.

Wer clever kombiniert, spart Platz

Die jeweils benötigte Maschine ist sofort und ohne zeitraubende Umbauten verfügbar und dank der platzsparenden Aufstellung benötigen die beiden Maschinen zusammen kaum mehr Platz als eine Kombi-Maschine.

Auch können beide Maschinen im Gegensatz zur Kombi-Maschine ohne jegliche Einschränkungen parallel betrieben werden – durch optimales Handling und die kurzen Wege sogar von einer Person.

Die Absaugung kann an allen T45-Maschinen, je nach Produktionsumfeld, wahlweise rechts oder links angeschlossen werden, um einen störungsfreien Materialfluss sicherzustellen.

Natürlich können auch alle beiden T45 Contour-Maschinen mit der T54 zum perfekten „Hobel- und Profilierzentrum“ kombiniert werden. Mit diesem Duo eröffnen wir Ihnen einzigartige Möglichkeiten, die weit über bisher bekannte Kombinationen hinausgehen.



platzsparende Aufstellung



alles in Reichweite



Absauganschluss wahlweise links oder rechts

T54 + T45



T54 mit Zubehör

T544 Bedienpult mitfahrend mit Abrichtanschlag

T45 mit Zubehör

T4520 Dickentisch mit Gleitwalzen ausgerüstet

T4522 Dickentischverlängerung 1200 mm

T4525 Schutz

Die T45 Contour: Profilieren und Hobeln auf ganzer Breite

Der Name ist Programm. Die T45 Contour bietet weltweit einzigartige Lösungen für das sichere Profilieren von Flächen im Durchlauf.

Sie können zwischen der Contour²⁵ und der Contour²⁵ wählen. Erstere ist eine Dickenhobelmaschine, die auch bis 15 mm Tiefe profilieren kann. Die Dickenhobelmaschine ist mit eingebaut. Wenn keine Profilmesser in der Welle eingesetzt sind, ist die T45 Contour¹⁵ eine vollwertige Dickenhobelmaschine. Mit der Contour²⁵ hingegen können Sie bis 25 mm Tiefe profilieren und eingeschränkt hobeln. Zum Bei-

spiel um Profile zu realisieren, die sonst nur mit weit aus teureren Spezialmaschinen umgesetzt werden können.

Mit Intelligenz gesteuert

Beide Maschinen sind, ebenso wie die Dickenhobelmaschine T45, mit einer leistungsfähigen Steuerung ausgestattet, deren Speichermöglichkeiten insbesondere im Profilibetrieb geschätzt werden. Das präzise Positionieren des Dickentisches mit einer Genauigkeit von 0,1 mm ist für Profilarbeiten genauso wichtig wie beim Hobeln. Zusätzlich erkennt die Steuerung der

Contour-Maschinen, wenn Profilmesser in die Messerwelle eingesetzt werden und sorgt dank intelligenter Überwachung für ein sicheres Arbeiten.

So einfach zeigen Sie Profil

Bei beiden Maschinen lassen sich in die vier Messerwellen-Aufnahmen Profilmesser einsetzen. Die Messerwelle der Contour¹⁵ hat neben den vier TERSA-Nuten zum Hobeln vier zusätzliche Schwalbenschwanz-Aufnahmen, in die schnell und einfach Profilmesser eingeschoben werden können, um vollflächige Profile bis 630 mm Breite und 15,5 mm Tiefe zu hobeln. Die Mes-

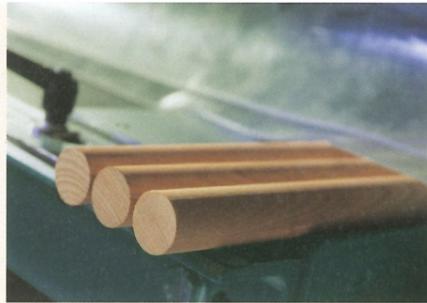
serwelle der Contour²⁵ hat vier Aufnahmen für rückenzahnte Messer, die eine Profiltiefe bis 25 mm erlauben sowie zwei TERSA-Nuten zum Hobeln.

Das System „T45 Contour“ – Maschine und Werkzeug aus einer Hand

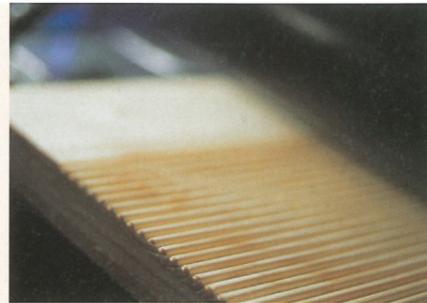
Neben der Maschine bietet Ihnen MARTIN auch die passenden Profilmesser aus eigener Fertigung in den Qualitäten HSS und HM. Damit liefern wir sowohl für Schwalbenschwanz- als auch für verzahnte Aufnahmen immer die passenden Messer in erstklassiger Maßgenauigkeit.

Mit der T45 Contour erschließen Sie sich eine ungeahnte Vielfalt an neuen Produkten und Möglichkeiten. Neben dem klassischen Dickenhobeln können Sie z.B. komplette massive Sitzbankflächen profilieren. Auch Füllungen werden im Durchlauf schnell und einfach mit ansprechenden Profilen versehen, ebenso können geriffelte Terrassendecks in nur einem Arbeitsgang „gehobelt“ werden. Kurz: Überall dort, wo breite Profile im Durchlauf gefertigt werden müssen, ist die T45 Contour erste Wahl.

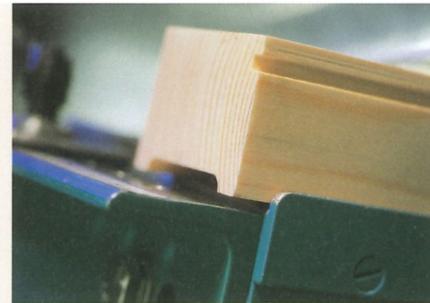
Motorstärke:	7,5 kW
Hobelbreite:	630 mm
Hobeldicke:	2,8 – 300 mm
Profilbreite:	max. 630 mm
Profiltiefe:	max. 25 mm
Gewicht:	ca. 1200 kg



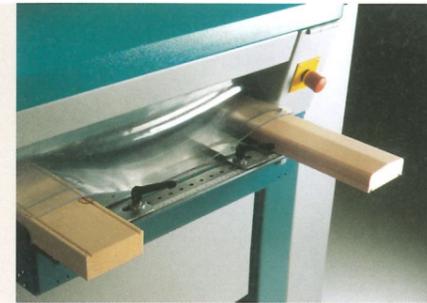
Treppensprossen im Auslauf



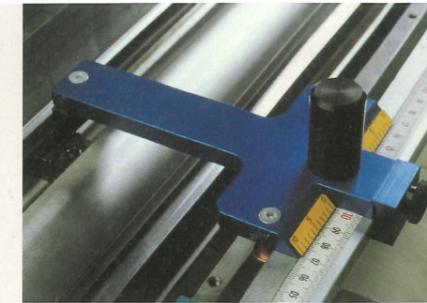
Füllungen im mediterranen Stil bis 530 mm Breite



Kehlen, nuten, schrägen - alles ist möglich



„Hobeln“ unterschiedlicher Profile in einem Durchgang



Messereinstell-Lehre für Profilmesser

T45 CONTOUR

T45 Contour¹⁵ mit Zubehör

- T4503 Motor 11 kW
- T4510 stufenlose Vorschubregelung
- T4522 Tischverlängerung 1200 mm
- T4541 weiterer Druckkamm





Bedienpult mit fahrendem Abrichtanschlag T544

Mitfahrendes Bedienpult

Die serienmäßig am Aufgabebereich angebaute Bedienelemente lassen sich optional über Tischniveau bringen. Die Spanabnahme wird digital in einer Auflösung von 0,1 mm angezeigt und kann per Drehknopf präzise eingestellt werden. Gut für alle, die gerne alles Wichtige im Blick haben. Wenn der Abrichtanschlag auf dem Tisch verfahren wird, bewegt sich das Bedienpult mit und ist so immer in Reichweite.



TERSA - Vollstahlmesserwelle mit vier Messern T541

TERSA - Vollstahlmesserwelle Z4

Die an Stelle der Z2-TERSA-Vollstahlmesserwelle lieferbare Messerwelle mit vier Messern stellt vor allem bei der Bearbeitung von harten Materialien beste Oberflächen sicher. Durch den gezielten Einsatz von Blindmessern können Sie jederzeit schnell und einfach zwischen der Z4 und Z2-Bestückung wechseln. Um immer das optimale Ergebnis zu erzielen, haben Sie die Wahl zwischen vier Messerqualitäten. Der sekundenschnelle Messerwechsel ist ein entscheidender Beitrag zur Rüstzeitenreduzierung.



TERSA - Vollstahlmesserwelle mit zwei geteilten Messern T540/1

TERSA - Vollstahlmesserwelle mit geteilten Messern

Ist die Messerwelle im hinteren Bereich mit 100 mm langen HM-Messern ausgestattet, können auch Kanten beschichteter Spanplatten arissfrei angefügt werden. Im vorderen Bereich der Welle (410 mm) ist dennoch ein normales Abrichten und Fügen möglich. Falls die volle Hobelbreite benötigt wird, sind die Messer dank des TERSA-Prinzips in Sekunden ausgetauscht. Selbstverständlich lassen sich auch andere Messerlängen und -qualitäten kombinieren.



Automatische Gleitmittelzufuhr für den Dickentisch T4530

Automatische Gleitmittelzufuhr

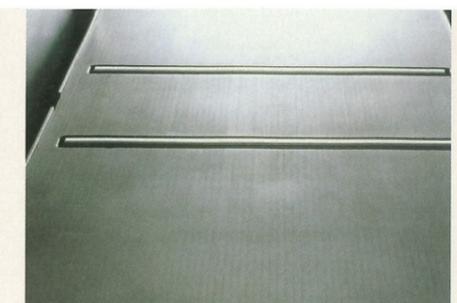
Das manuelle Aufbringen von Gleitmittel auf den Dickentisch kostet Zeit und entfällt mit der auf Wunsch nachrüstbaren, automatischen Gleitmittelzufuhr, die ganz nebenbei auch für eine gleichmäßige Dosierung sorgt. Insbesondere beim Bearbeiten von nassen und harzigen Hölzern ist dieses Zubehör eine große Hilfe. Wird kein Gleitmittel benötigt, kann das System durch Umlegen eines Hebels deaktiviert werden.



Stahlgliedereinzugswalze T4515

Stahlgliedereinzugswalze

Für das Bearbeiten von nassem Holz mit großen Querschnitten ist die Stahlgliedereinzugswalze ein unerlässliches Hilfsmittel. Dickenunterschiede bis 2 mm werden auf der Einlaufseite problemlos ausgeglichen, ein Verschleiß findet praktisch nicht statt. Durch die Spiralverzahnung bietet die Stahlgliedereinzugswalze stets eine sehr hohe Transportleistung. Für feine Hobelarbeiten ist dieses Einzugsystem allerdings weniger geeignet.



Dickentisch mit Gleitwalzen T4520

Verstellbare Gleitwalzen im Dickentisch

Um die verschleißfesten Stahlein- und auszugswalzen bestmöglich zu nutzen, sollte der Dickentisch mit Gleitwalzen ausgestattet werden. Vor allem nasses Holz in großen Querschnitten kann so optimal transportiert werden. Die Gleitwalzen lassen sich stufenlos über eine Skala von 0 - 1 mm über Tischhöhe stellen. Weniger geeignet ist dieses System für Arbeiten mit kleinen Querschnitten und für alle, die höchste Ansprüche an das Hobelergebnis stellen.



Dickentischverlängerung 1200 mm T4522

Dickentischverlängerung 1200 mm

Ob kurze oder lange Teile ausgehobelt werden müssen, die stabile Dickentischverlängerung erspart meist den zweiten Mann hinter der Maschine. Kurze Teile fallen nicht zu Boden, lange Teile bekommen auch im Auslauf eine entsprechende Unterstützung. Die Tischverlängerung bewegt sich immer synchron zum Dickentisch und das Zubehör kann problemlos nachgerüstet werden.



Dickentischverlängerung 450 mm T4521

Abklappbare Dickentischverlängerung 450 mm

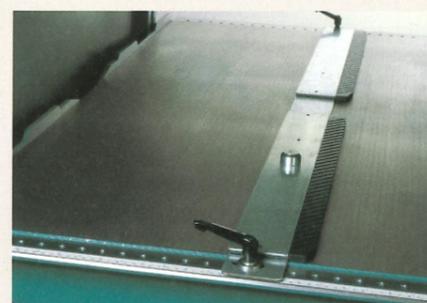
Die Vorteile einer Tischverlängerung kann auch bei beengten Platzverhältnissen genutzt werden: Der solide Tisch verhindert das Herunterfallen von kurzen Werkstücken und unterstützt auch lange Teile. Der Tisch kann abgeklappt werden und nimmt dann nur noch ca. 10 cm Platz in Anspruch, dennoch kann der volle Dickentischhub genutzt werden. Eine Nachrüstung ist problemlos möglich.



Zweite Gummiauszugswalze T4518

Zweite Auszugswalze

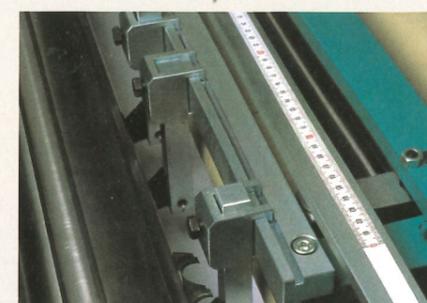
Durch Einsatz einer zweiten Gummiauszugswalze kann der Werkstücktransport problematischer Materialien verbessert werden – insbesondere wenn keine Gleitmittel eingesetzt werden können. Die Contour-Maschinen sind serienmäßig mit einer zweiten Auszugswalze ausgestattet, da hier erhöhte Anforderungen an den Transport gestellt sind. Die zweite Auszugswalze ist auch als Stahlgewälze (T4519) lieferbar.



Zweiter Führungskamm T4541

Führungskamm T45 Contour

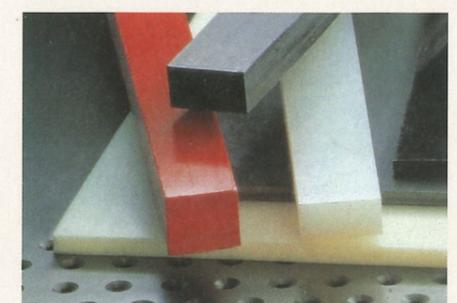
Mit einer zweiten Führungsleiste kann die Effizienz der T45 Contour erheblich gesteigert werden. Während z.B. auf der rechten Seite des Tisches eine Seite der Werkstücke bearbeitet wird, kann links bereits gleichzeitig die andere Seite des Werkstücks bearbeitet werden. So reduziert sich die Gesamtbearbeitungszeit um fast die Hälfte.



Sonderdruckeinrichtung für Profilarbeiten T4540

Sonderdruckeinrichtung T45 Contour

Je nach zu fertigender Profilform ist es erforderlich, das Werkstück im Bereich des Messerwellenauslaufes perfekt zu halten und zu führen. Durch einzeln verstellbare Druckelemente kann gezielter Druck dort eingesetzt werden, wo er benötigt wird. Die Druckeinrichtung wird bei Bedarf einfach gegen den Auslaufdruckbalken ausgetauscht.



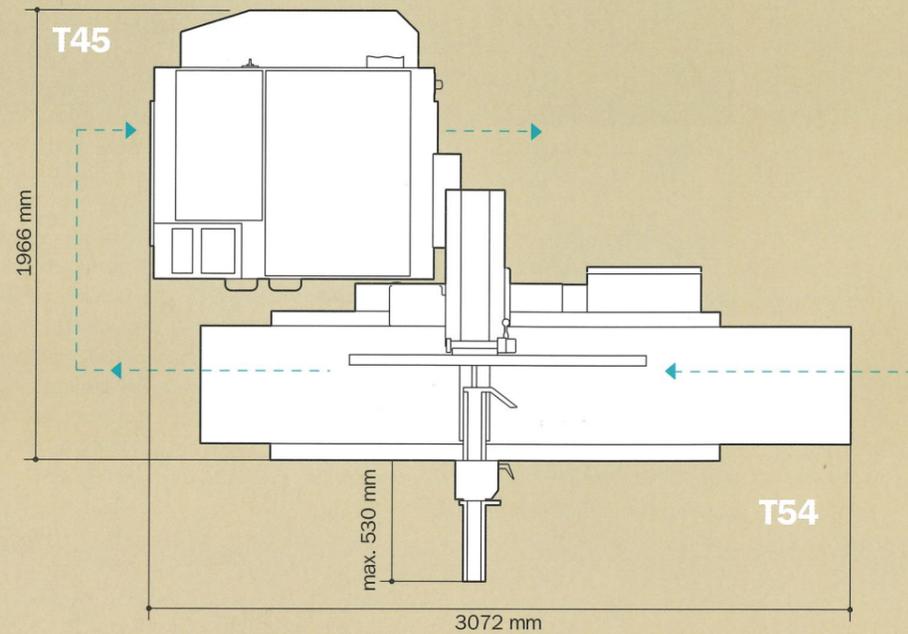
Vakuumschicht T4552

Spezialzubehör für die Kunststoffbearbeitung

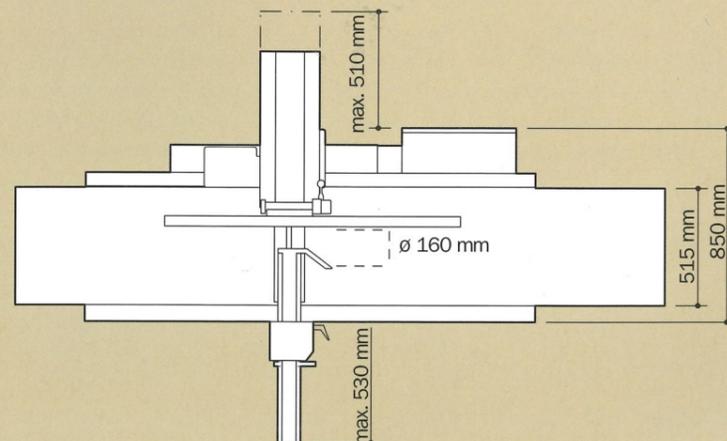
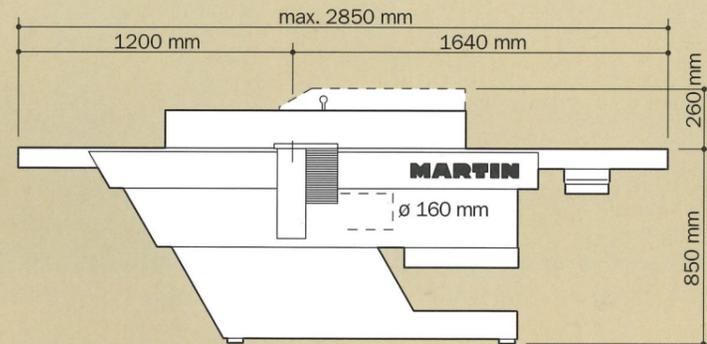
Auch für die Bearbeitung von Kunststoffen bietet MARTIN ein umfangreiches Zubehör an. Neben dem hier gezeigten Vakuumschicht, der vor allem bei der Bearbeitung dünner Werkstoffe entscheidende Vorteile bietet, sind z.B. auch eine Antistatik-Ausstattung oder spezielle Messerwellen-Geometrien lieferbar. Sprechen Sie mit uns über Ihre Anwendung, wir bieten Ihnen die perfekte Lösungen an.

Technische Daten

Abrichthobelmaschine T54

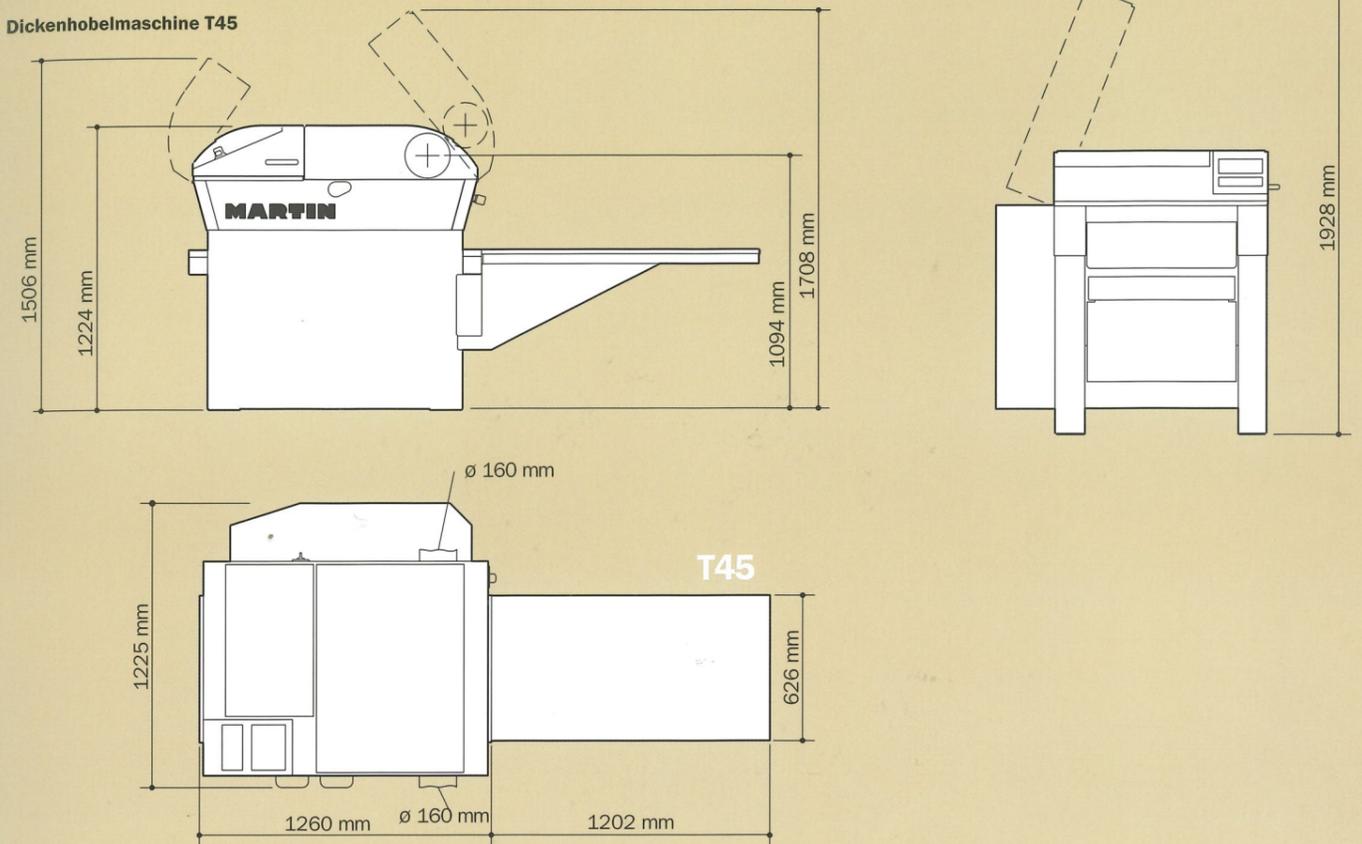


T54



Technische Daten	T54
Motorstärke	5,5 kW
Messerwellendrehzahl	5000 U/min
Durchmesser d. Messerwelle	125 mm
Messerwelle	TERSA Z2 optional TERSA Z4
Hobelbreite	max. 500 mm
Aufgabe - Tischlänge	1640 mm optional 2000 mm
Abnahme - Tischlänge	1200 mm
größte Spantiefe	8 mm
Absaugstutzen	160 mm Ø
Staubwerte nach E DIN 33893	
Aufgabeseite	0,11 mg/m ³
Abnahmeseite	0,14 mg/m ³
Geräuschwerte nach EN 859	
Leerlauf	76,5 dB(A)
Bearbeitung	91,2 dB(A)
Gewicht T54	ca. 1000 kg

Dickenhobelmaschine T45



Technische Daten	T45	T45 Contour ¹⁵	T45 Contour ²⁵
Motorstärke	5,5 kW (optional 7,5/11 kW)	7,5 kW (optional 11 kW)	7,5 kW (optional 11 kW)
Messerwellendrehzahl	5000 U/min	5000 U/min	5000 U/min
Durchmesser d. Messerwelle	125 mm	125 mm	125 mm
Messerwelle	TERSA Z4	TERSA Z4 zzgl. vier Schalben- schwanz - Messeraufnahmen	TERSA Z2 zzgl. vier verzahnte Messeraufnahmen
Hobelhöhe	2,8 - 300 mm	2,8 - 300 mm	2,8 - 300 mm
Hobelbreite	max. 630 mm	max. 630 mm	max. 630 mm
Spanabnahme	max. 12 mm	max. 12 mm	max. 5 mm
Vorschubgeschwindigkeit	6 + 12 m/min. optional stufenlose Vorschubregelung 5 - 25 m/min. od. 2 - 10 m/min.	6 + 12 m/min. 5 - 25 m/min. od. 2 - 10 m/min.	6 + 12 m/min. 5 - 25 m/min. od. 2 - 10 m/min.
Profilbreite		max. 630 mm	max. 630 mm
Profilierhöhe		13,5 - 300 mm	13,5 - 300 mm
Profiltiefe		max. 15,5 mm	max. 25 mm
Tischlänge	1260 mm	1260 mm	1260 mm
Absaugstutzen (links/rechts)	160 mm Ø	160 mm Ø	160 mm Ø
Staubwerte			
	Staubarm nach BGI 739, Anhang 4	Staubarm nach BGI 739, Anhang 4	Staubarm nach BGI 739, Anhang 4
Geräuschwerte nach EN 859			
Einlauf / Arbeitsplatz 1			
Leerlauf	65,1 dB(A)	65,1 dB(A)	65,1 dB(A)
Bearbeitung	76,9 dB(A)	76,9 dB(A)	76,9 dB(A)
Auslauf / Arbeitsplatz 2			
Leerlauf	64,8 dB(A)	64,8 dB(A)	64,8 dB(A)
Bearbeitung	77,9 dB(A)	77,9 dB(A)	77,9 dB(A)
Gewicht	ca. 1200 kg	ca. 1200 kg	ca. 1200 kg

Maße und technische Daten unterliegen der technischen Neuerung und können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.

Hergestellt in Deutschland



MARTIN

Otto Martin Maschinenbau
GmbH & Co. KG
Langenberger Straße 6
87724 Ottobeuren/Deutschland

Telefon + 49 (0) 83 32/9 11 - 0
Fax + 49 (0) 83 32/9 11 - 1 80
sales@martin.info
www.martin.info